

CE REV 003B

# Quick®

High Quality Nautical Equipment

## TUMBLER

**TB 1724**

**TB 2024**

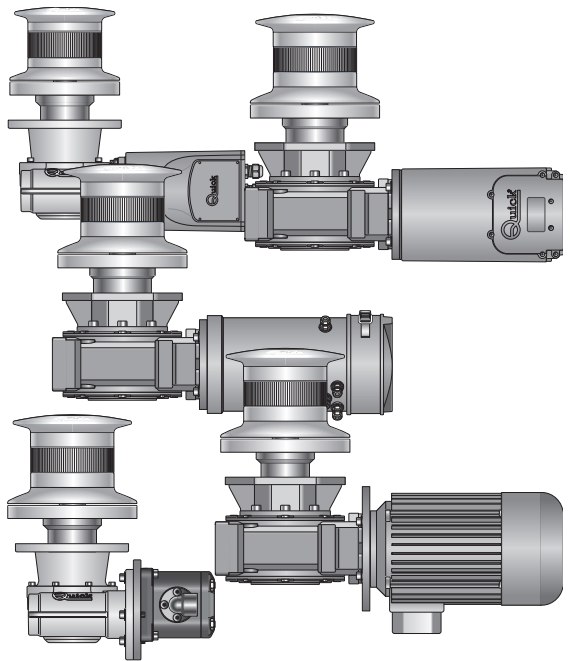
**TB 2324**

**TB 3024**

**TB 30TR**

**TB 40TR**

**TB HYDRO**



**IT**

Manuale d'uso

**GB**

User's Manual

**VERRICELLI DA TONNEGGIO**

**CAPSTANS**





---

## **IT** INDICE

Pag.	4	Caratteristiche tecniche
Pag.	5	Installazione
Pag.	6	Schema di collegamento Tumbler 1700/2000/2300W
Pag.	7	Schema di collegamento Tumbler 3000W
Pag.	8	Schema di collegamento trifase 3000W 220V
Pag.	9	Schema di collegamento trifase 4000W 400V
Pag.	10/11	Manutenzione Tumbler 1700/2000/2300/3000W
Pag.	12	Salpa ancora idraulico: caratteristiche tecniche - installazione
Pag.	13	Salpa ancora idraulico: schema di collegamento
Pag.	14	Uso - Avvertenze importanti - Set
Pag.	15	Set

---

## **GB** INDEX

Pag.	16	Technical data
Pag.	17	Installation
Pag.	18	Connection diagram Tumbler 1700/2000/2300W
Pag.	19	Connection diagram Tumbler 3000W
Pag.	20	Three-phase connection diagram 3000W 220V
Pag.	21	Three-phase connection diagram 4000W 400V
Pag.	22/23	Maintenance Tumbler 1700/2000/2300/3000W
Pag.	24	Hydraulic windlass: technical data - installation
Pag.	25	Hydraulic windlass: connection diagram
Pag.	26	Usage - Warning - Set
Pag.	27	Set

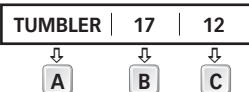


IT

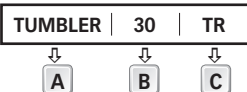
# CARATTERISTICHE TECNICHE

## COME SI LEGGE IL MODELLO DEL VERRICELLO:

1° ESEMPIO: TUMBLER1712



2° ESEMPIO: TUMBLER3024



A

Nome della serie:

[ TUMBLER ] = base circolare  
in acciaio inox Aisi 316

B

Potenza motore:

[ 17 ] = 1700 W [ 30 ] = 3000 W  
[ 20 ] = 2000 W [ 30 ] = 3000 W  
[ 23 ] = 2300 W [ 40 ] = 4000 W

C

Tensione alimentazione motore:

[ 24 ] = 24 V  
[ TR ] = 220 V / 380 V

MODELLO	TUMBLER			
POTENZA MOTORE	1700W	2000W	2300W	3000W
Tensione motore	24V			
Tiro istantaneo massimo	1200 Kg (2645,5 lb)	1260 Kg (2777,8 lb)	2400 Kg (5291,1 lb)	3100 Kg (6834,3 lb)
Carico di lavoro massimo	570 Kg (1256,6 lb)	750 Kg (1653,5 lb)	850 kg (1873,9 lb)	1200 kg (2645,5 lb)
Carico di lavoro	190 Kg (418,9 lb)	250 Kg (551,1 lb)	285 Kg (628,3 lb)	400 kg (881,8 lb)
Assorbimento corrente al carico di lavoro (1)	100 A	115 A	120 A	145 A
Velocità massima di recupero (2)	m/min 38,5 (126,3 ft/min)	36,4 (119,4 ft/min)	27,8 (91,2 ft/min)	36,4 (119,4 ft/min)
Velocità di recupero al carico di lavoro (2)	m/min 21,5 (70,5 ft/min)	19,4 (63,5 ft/min)	21,8 (71,5 ft/min)	17,4 (57,1 ft/min)
Campana	Ø 170 mm (6" 21/64 in)		Ø 200 mm (7" 7/8 in)	
Sezione minima cavi motore (3)	25 mm <sup>2</sup> (AWG3)	35 mm <sup>2</sup> (AWG2)	35 mm <sup>2</sup> (AWG2)	50 mm <sup>2</sup> (AWG0)
Interruttore di protezione (4)	60 A	80 A	80 A	100 A
Spessore coperta (5)	30 ÷ 70 mm (1" 3/16 ÷ 2" 3/4)			
Peso	39,0 Kg (86,0 lb)	42,0 Kg (92,6 lb)	45,0 Kg (99,2 lb)	55,7 Kg (122,8 lb)

MODELLO	TUMBLER	
POTENZA MOTORE	3000W TR	4000W TR
Tensione motore	220/380 V	
Tiro istantaneo massimo	2800 kg (6172,9 lb)	3000 kg (6613,9 lb)
Carico di lavoro massimo	930 kg (1984,2 lb)	1000 kg (2204,6 lb)
Velocità massima di recupero (2)	m/min 15 (49,2 ft/min)	15 (49,2 ft/min)
Campana	Ø 170 mm (6" 21/64 in)	Ø 200 mm (7" 7/8 in)
Interruttore di protezione (4)	vedi schemi di collegamento pag. 9-10	
Spessore coperta (5)	30 ÷ 70 mm (1" 3/16 ÷ 2" 3/4)	
Peso	49,7 Kg (109,5 lb)	51,7 kg (114,0 lb)

(1) Dopo un primo periodo d'uso.

(2) Misure effettuate con il diametro interno della campana.

(3) Valore minimo consigliato per una lunghezza totale L&lt;20m (Vedi pag. 28/29). Calcolare la sezione in funzione della lunghezza del collegamento.

(4) Con interruttore specifico per correnti continue (DC) e ritardato (magneto-termico o magneto-idraulico).

(5) Su richiesta possono essere forniti alberi e prigionieri per spessori di coperta maggiori.

## Dimensioni dei modelli a pagina 30/31



Quick® si riserva il diritto di apportare modifiche alle caratteristiche tecniche dell'apparecchio e al contenuto di questo manuale senza alcun preavviso. In caso di discordanze o eventuali errori tra il testo tradotto e quello originario in italiano, fare riferimento al testo italiano o inglese.



## PRIMA DI UTILIZZARE IL VERRICELLO LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO. IN CASO DI DUBBI CONSULTARE IL RIVENDITORE QUICK®.

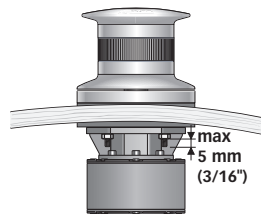
- ⚠ **ATTENZIONE:** i verricelli Quick® sono stati progettati e realizzati per operazioni di tonnageo.
- ⚠ Non utilizzare questi apparecchi per altri tipi di operazioni.
- ⚠ Quick® non si assume alcuna responsabilità per i danni diretti o indiretti causati da un uso improprio dell'apparecchio.
- ⚠ Il verricello non è progettato per sostenere carichi generati in particolari condizioni atmosferiche (burrasca).
- ⚠ Disattivare sempre il verricello quando non è in uso.
- ⚠ Per maggiore sicurezza, nel caso in cui uno si danneggi suggeriamo di installare almeno due comandi per l'azionamento del verricello.
- ⚠ Consigliamo l'uso dell'interruttore magneto-idraulico Quick® come sicurezza per il motore.
- ⚠ La scatola teleruttori o teleinvertitori deve essere installata in un luogo protetto da possibili entrate d'acqua.

**LA CONFEZIONE CONTIENE:** verricello - cassetta teleruttori (TB 1700/2000/2300W), cassetta teleinvertitori (TB 3000W) - guarnizione della base - leva - viterie (per l'assemblaggio) - dima di foratura - manuale di istruzioni - condizioni di garanzia.

**ATTREZZI NECESSARI PER L'INSTALLAZIONE:** trapano con punta: Ø 11 mm (7/16"); tazza: Ø 92 mm (3"1/2); chiavi esagonali: 13 mm e 17 mm.

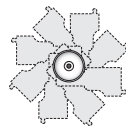
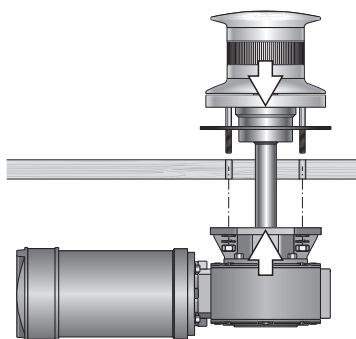
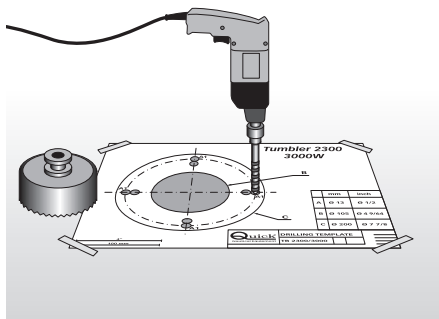
**ACCESSORI QUICK® CONSIGLIATI:** deviatore da pannello (mod. 800) - Pulsantiera stagna (mod. HRC1002) - Pulsante a piede (mod. 900) - Interruttore magneto-idraulico - Sistema di comando via radio RRC (mod. R02, PO2, H02).

**PROCEDURA DI MONTAGGIO:** prima di praticare i fori verificare i seguenti particolari: non devono esistere ostacoli sotto coperta per l'installazione della parte inferiore. Lo spessore di coperta deve consentire un ancoraggio solido del verricello.

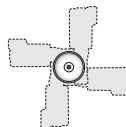


**REQUISITI PER L'INSTALLAZIONE:** verificare che le superfici superiore e inferiore della coperta siano più parallele possibili; se ciò non dovesse accadere compensare opportunamente la differenza (la mancanza di parallelismo potrebbe causare perdite di potenza del motore). Lo spessore di coperta dovrà essere compreso fra i valori indicati in tabella. Se si avessero spessori differenti è necessario consultare il rivenditore Quick®.

**MONTAGGIO:** stabilita la posizione ideale praticare i fori utilizzando la dima di foratura fornita a corredo. Posizionare la parte superiore, inserendo la guarnizione fra la coperta e la base e collegare a questa la parte inferiore, infilando l'albero nel riduttore. Fissare il verricello avvitando i dadi sui prigionieri di bloccaggio. Collegare i cavi di alimentazione provenienti dal verricello al teleruttore/teleinvertitore.



1700/2000W - 3000W TR



2300/3000W - 4000W TR

Possibili installazioni dei motoriduttori

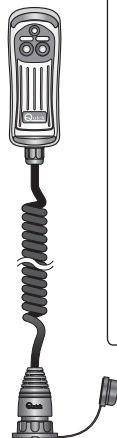
- ⚠ **ATTENZIONE:** prima di effettuare il collegamento accertarsi che non sia presente l'alimentazione su cavi.



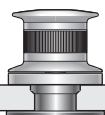
## SISTEMA BASE TUMBLER 1700-2000-2300W

SCHEMA DI COLLEGAMENTO  
GENERALE PAG. 44

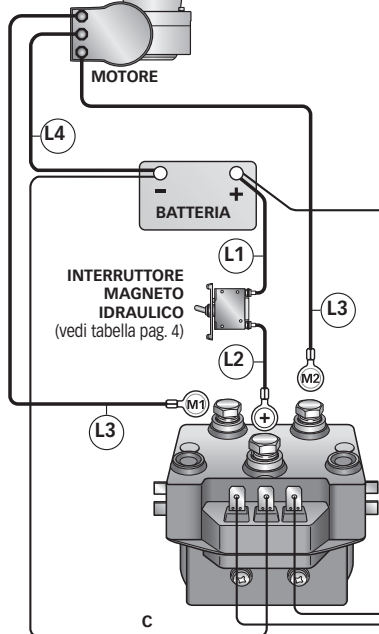
PULSANTIERA  
MULTIUSO  
MOD. HRC1002



VERRICELLO



MOTORE



### ACCESSORI QUICK® PER L'AZIONAMENTO DEL VERRICELLO

COMANDO  
DA PLANCIA



RADIOCOMANDI

TRASMETTITORI



TASCABILE



PULSANTIERA



RICEVITORE

PULSANTI A PIEDE MOD. 900U E 900D



L = (L1) + (L2) + (L3) + (L4)



# SCHEMA DI COLLEGAMENTO

IT

## SISTEMA BASE TUMBLER 3000W

SCHEMA DI COLLEGAMENTO  
GENERALE PAG. 45

PULSANTIERA  
MULTIUSO  
MOD. HRC1002

VERRICELLO

MOTORE

BATTERIA

INTERRUTTORE  
MAGNETO  
IDRAULICO  
(vedi tabella  
pag. 4)

FUSIBILE  
4A (12V)  
2A (24V)

CASSETTA  
TELEINVERTITORI  
MOD. T6415-24 (24V)

### ACCESSORI QUICK® PER L'AZIONAMENTO DEL VERRICELLO

COMANDO  
DA PLANCIA



RADIOCOMANDI

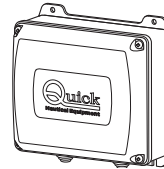
TRASMETTITORI



TASCABILE

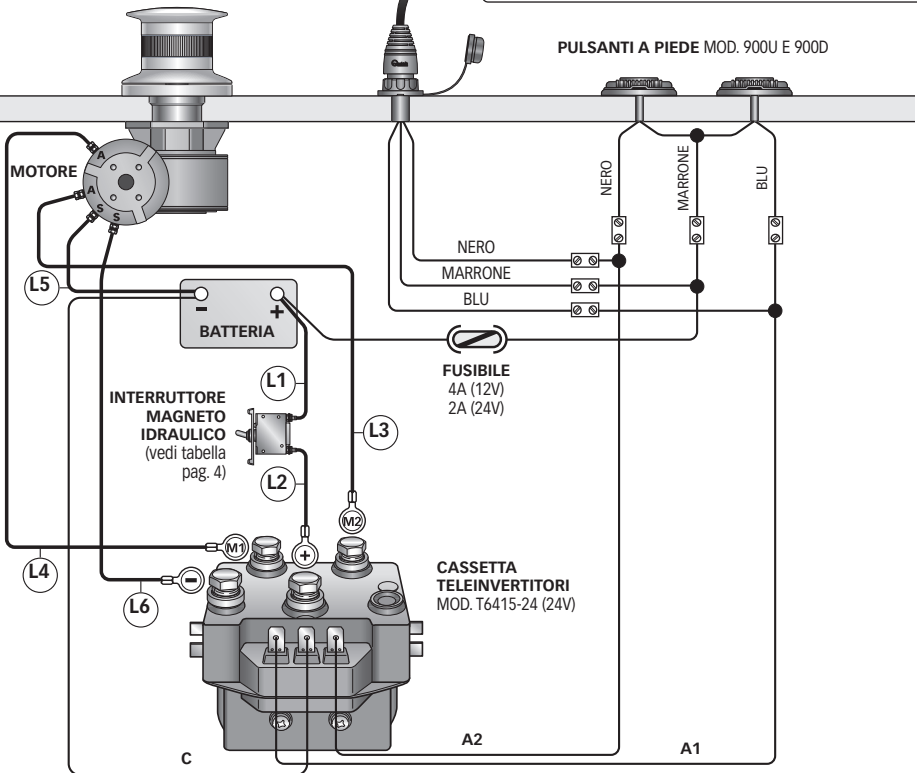


PULSANTIERA



RICEVITORE

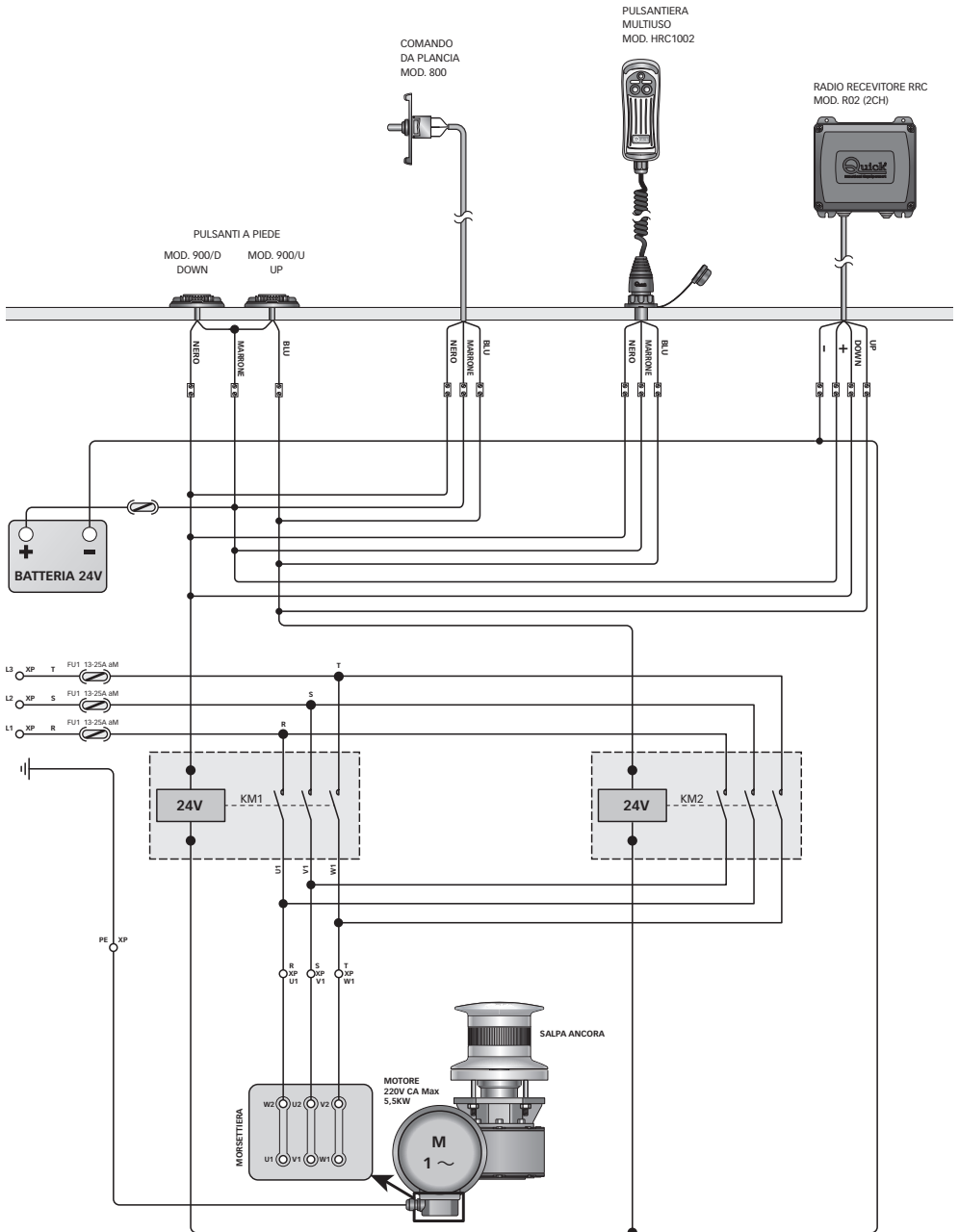
PULSANTI A PIEDE MOD. 900U E 900D



$$L = (L1) + (L2) + (L3) + (L4) + (L5) + (L6)$$



## SISTEMA BASE TUMBLER 3000W 220V



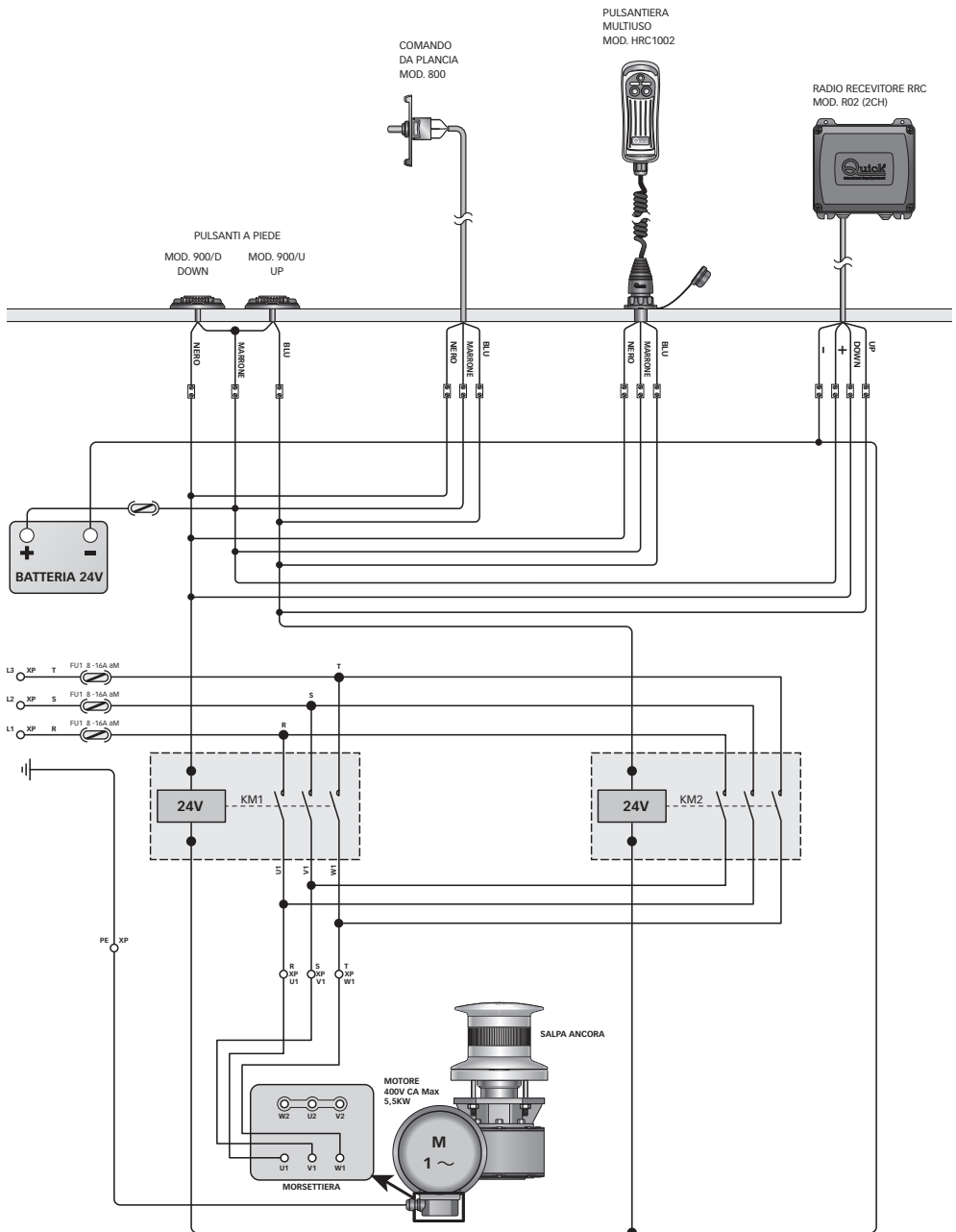


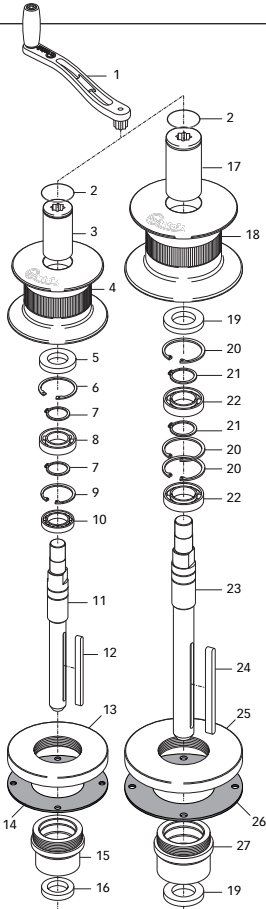


# SCHEMA DI COLLEGAMENTO TRIFASE

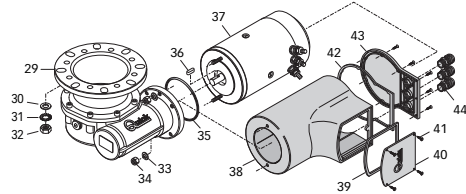
IT

## SISTEMA BASE TUMBLER 400W 380V

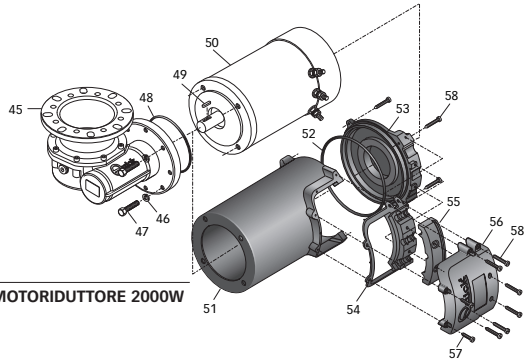




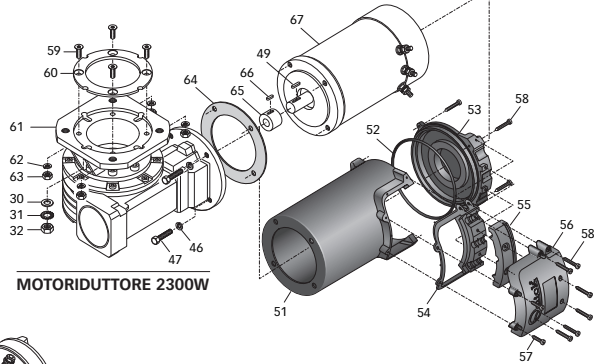
MOTORIDUTTORE 3000W



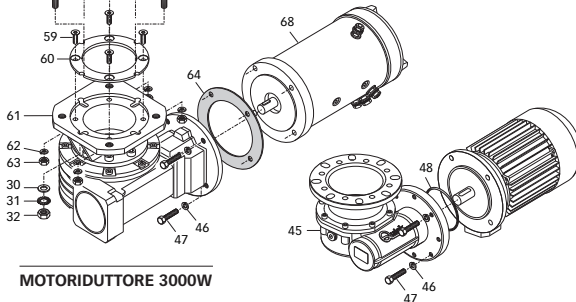
MOTORIDUTTORE 1700W



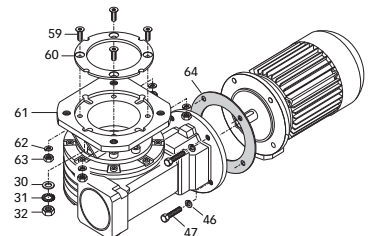
MOTORIDUTTORE 2000W



MOTORIDUTTORE 2300W



MOTORIDUTTORE 3000W TR



MOTORIDUTTORE 4000W TR



POS.	DENOMINAZIONE	CODICE			
1	Leva salpa piegata	ZSLMSH000000	47	Vite 2000/2300/3000W	MBV0825MXE00
2	O-ring 3150	PGR031500000	48	O-ring 2000W	PGRM25980000
3	Bussola	SGMSDCPAG2R1	49	Chiavetta 6x6x25	MBH0606025X0
4	Campana serie "AG"	SPMSE20AG0R1	50	Motore 2000W 24V	EMF202400000
5	Paraolio 35x62x10	PGPRL35621000	51	Carter motore 2000/2300W	PCCCPM200000
6	Anello elastico interno	MBAN6220Y000	52	O-ring coperchio fondo	PGR035250000
7	Anello elastico esterno	MBAE3515Y000	53	Coperchio fondo	PCCPPMFN2000
8	Cuscinetto 61907	MBJ619070000	54	Guarnizione morsetteria inf.	PCGPMMR2N000
9	Anello elastico interno	MBAN5520Y000	55	Guarnizione morsetteria sup.	PCGPMMR2S000
10	Cuscinetto 6007	MBJ600700000	56	Coperchio morsetteria sup.	PCCPPMMR2000
11	Albero serie TB 2000W	MSAS20337R00	57	Vite autofilettante M3.9x22	MBV03922AXCC
12	Chiavetta 8x7x140	MBH0807140X0	58	Vite autofilettante M3.9x32	MBV03932AXCC
13	Base TB Ø170	SPMSCB170X0	59	Vite	MBV0825MTXSC
14	Guarnizione TUMBLER Ø170	PGBSTB200000	60	flangia	SLMTFANRD300
15	Inserito base TB Ø170 anodizzato	SGMSPBTB1700	61	Riduttore 2300/3000W/4000TR	SLMR30000000
16	Paraolio 35x55x10	PGPRL3555100	62	Grower	MBG08X000000
17	Bussola	SGMSDDK40000	63	Dado	MBD08MXEN000
18	Campana serie "Dk"	SPMSE40DK000	64	Guarnizione motoriduttore	PGBMR2000000
19	Paraolio 40x68x10	PGPRL4068100	65	Adattatore motore 2300W	MSLADMT23000
20	Anello elastico interno	MBAN6825Y000	66	Chiavetta 8x7x35	MBH0807035X0
21	Anello elastico esterno	MBAE4017Y000	67	Motore 2300W 24V	EMF232400000
22	Cuscinetto 6008	MBJ600800000	68	Motore 3000W 24V	EMF402400000
23	Albero serie TB 3000W	MSAS30411R00			
24	Chiavetta 10x8x140	MBH1008140X0			
25	Base TB Ø200	SPMSCB200X0			
26	Guarnizione TUMBLER Ø200	PGBSTB300000			
27	Inserito base TB Ø200 anodizzato	SGMSPBTB2000			
28	Prigioniero	MBP101109X00			
29	Riduttore 1700W - Quick	SLMR17TG7000			
30	Rondella	MBR10X000000			
31	Grower Ø10 inox	MBG10X000000			
32	Dado	MBD10MXEN000			
33	Rondella 1700W	MBR061815X00			
34	Dado autobloccante 1700W	MBD06MXET000			
35	O-ring 2300W	PGR023000000			
36	Chiavetta 5x5x15	MBH050515F00			
37	Motore 1700W 24V	EMF172400000			
38	Carter motore 1700W	PCCCPM100000			
39	Guarnizione morsettieria	PCGPMMR00000			
40	Coperchio morsettieria	PCCPPMMR0000			
41	Vite	MBV02213AXSC			
42	Guarnizione fondo	PGGPMFN00000			
43	Coperchio fondo	PCCPPMFN0000			
44	Passacavo	PPM20B000000			
45	Riduttore 2000W - Quick	SLMR20TG7000			
46	Grower 2000/2300/3000W	MBG08X000000			



**ATTENZIONE:** accertarsi che non sia presente l'alimentazione al motore elettrico quando si opera manualmente sul verricello; rimuovere con cura la cima dalla campana.

I verricelli Quick® sono costituiti da materiali resistenti all'ambiente marino: è indispensabile, in ogni caso, rimuovere periodicamente i depositi di sale che si formano sulle superfici esterne per evitare corrosioni e di conseguenza danni all'apparecchio.

Lavare accuratamente con acqua dolce le superfici e le parti in cui il sale può depositarsi.

Smontare una volta all'anno la campana attenendosi alla seguente sequenza:

Con la leva (1) svitare la bussola (3 o 17); estrarre la campana (4 o 18).

Pulire ogni parte smontata affinché non si verifichino attacchi di corrosione e ingrassare (con grasso marino) il filetto dell'albero (11 o 23).

Rimuovere eventuali depositi di ossido sui morsetti della casetta teleruttori/teleinvertitori; cospargerli di grasso.



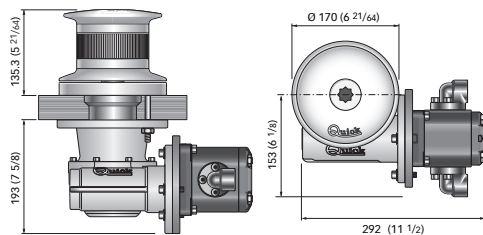
MODELLO IDRAULICO	TUMBLER	
Tipologia motore	Reversibile ad ingranaggi	
Cilindrata	9,6 cc	0,59 in <sup>3</sup>
Capacità di sollevamento	• 100 bar = 600 kg • 200 bar = 1700 kg	• 1450,4 psi = 1433 lb • 2900 psi = 3748 lb
Velocità di recupero al carico di lavoro (1)	40 lt /min = 23 mt/min	9,1 USG/min = 76 ft/min
Spessore coperta (2)	30 ÷ 70 mm	1" 3/16 ÷ 2" 3/4 inch
Peso - campana Ø 170	25,0 kg	55,1 lb
Peso - campana Ø 200	31,2 kg	68,8 lb
<b>VALORI DI REGOLAZIONE (consigliati da Quick)</b>		
Portata	40 lt/min	9,1 USG/min
Pressione massima	200 bar	2900 psi

(1) Misure effettuate con il diametro interno della campana.

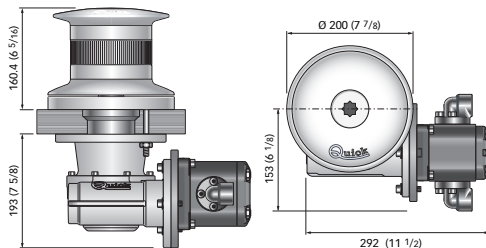
(2) Su richiesta possono essere forniti alberi e prigionieri per spessori di coperta maggiori.

#### DIMENSIONI DEI MODELLI IDRAULICI mm ( inch )

##### TUMBLER HYDRO 170 Ø



##### TUMBLER HYDRO 200 Ø



**LA CONFEZIONE CONTIENE:** verricello - guarnizione della base - dima di foratura - leva - viterie (per l'assemblaggio) - manuale di istruzioni - condizioni di garanzia.

**ATTREZZI NECESSARI PER L'INSTALLAZIONE:** trapano con punta: Ø 11 mm (7/16"); tazza: Ø 92 mm (3 1/2"); chiavi esagonali: 13 mm e 17 mm.

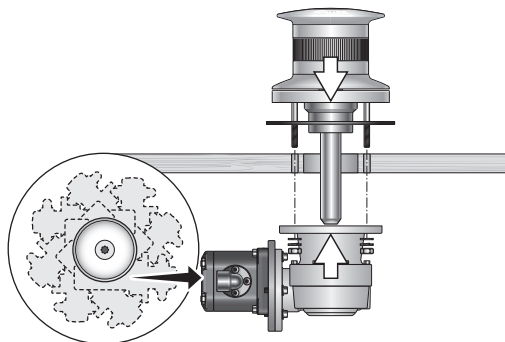
**ACCESSORI QUICK® CONSIGLIATI:** deviatore da pannello (mod. 800) - Pulsantiera stagna (mod. HRC 1002) - Pulsante a piede (mod. 900) - Interruttore magneto-idraulico - Conta catena per l'ancoraggio (mod. CHC 1102M e CHC 1202M) - Sistema di comando via radio RRC (mod. R02, PO2, H02).

#### PROCEDURA DI MONTAGGIO

Posizionare la parte superiore, inserendo la guarnizione fra la coperta e la base e collegare a questa la parte inferiore, infilando l'albero nel riduttore.

Fissare il salpa ancora avvitando i dadi sui prigionieri di bloccaggio.

Collegare i tubi provenienti dalla valvola distributrice alle due flangette del motore idraulico (vedi schema di collegamento a pag.15).

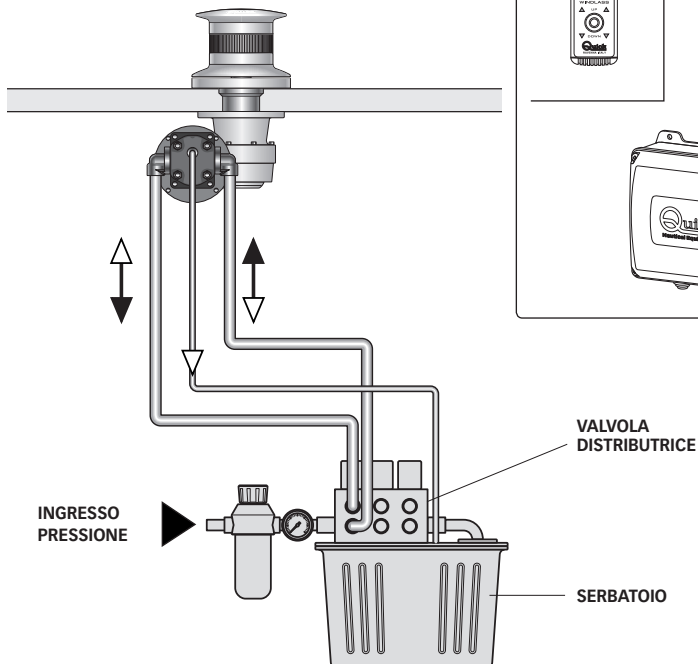


Quick® si riserva il diritto di apportare modifiche alle caratteristiche tecniche dell'apparecchio e al contenuto di questo manuale senza alcun preavviso. In caso di discordanze o eventuali errori tra il testo tradotto e quello originario in italiano, fare riferimento al testo italiano o inglese.



## SISTEMA BASE TUMBLER IDRAULICO

### SCHEMA DI COLLEGAMENTO



## ACCESSORI QUICK® PER L'AZIONAMENTO DEL VERRICELLO

COMANDO DA PLANCIA



RADIOCOMANDI

TRASMETTITORI



TASCABILE

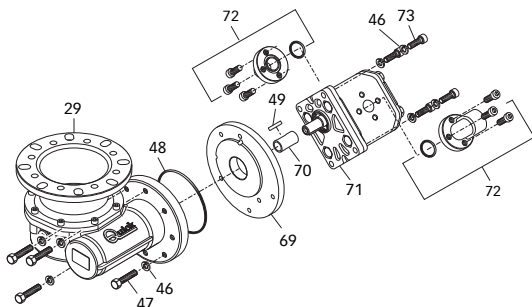


PULSANTIERA



RICEVITORE

## MOTORE IDRAULICO



POS.	DENOMINAZIONE	CODICE
29	Riduttore - 1700W - serie Quick	SLMR17TG7000
46	Grower Ø 8 inox	MBG08X000000
47	Vite	MBV0825MXE00
48	O-ring 2,5*98mm	PGRM25980000
69	Flangia	SGMMGR2B1471
70	Adattatore Ø19-Ø15 TG70	MSLAD1915H00
49	Chiavetta 6*6*25 inox	SLMBH0606025
71	Motore ad ingranaggi 17,9cc bidirezionale	MTG2AR179A00
72	Flangetta 90° G3/4 femmina	MNFL90F34D40
73	Vite 8*30 inox	MBV0830MXCE0



## AVVERTENZE IMPORTANTI



**ATTENZIONE:** non avvicinare parti del corpo o oggetti alla zona in cui scorre la cima.

Accertarsi che non sia presente l'alimentazione al motore elettrico quando si opera manualmente sul verricello; infatti persone dotate di comando a distanza del verricello (pulsantiera remota o radiocomando) potrebbero accidentalmente attivarlo.

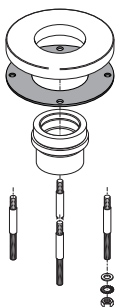


**ATTENZIONE:** non attivare elettricamente il verricello con la leva inserita nella campana.

## USO DEL VERRICELLO

Accendere il motore dell'imbarcazione; attivare il verricello utilizzando il comando a vostra disposizione, se il verricello si arresta e l'interruttore magneto-idraulico (o magneto termico) è scattato, riattivare l'interruttore e attendere qualche minuto prima di riprendere l'operazione.

## SET

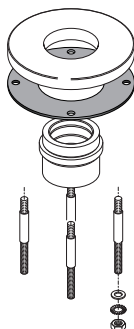


### BASE COMPLETA

OSP BASE WINCH 2000W SERIE TB COMP

CODICE

FVSSBT020C00A00

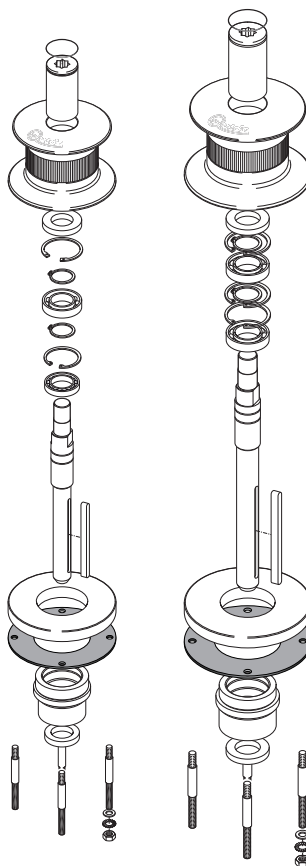


### BASE COMPLETA

OSP BASE WINCH 3000W SERIE TB COMP

CODICE

FVSSBT020C00A00



### TOP TUMBLER

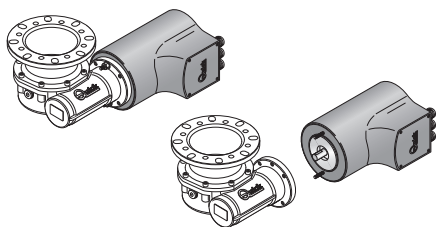
OSP TOP TUMBLER 17/2000 CAMPANA Ø170

OSP TOP TUMBLER 23/3000 CAMPANA Ø200

CODICE

FVSSTT200000A00

FVSSTT300000A00

**MOTORIDUTTORE**

OSP MOTORIDUTTORE 1700W 24V QUICK

## CODICE

FVSSR1724QR0A00

**RIDUTTORE**

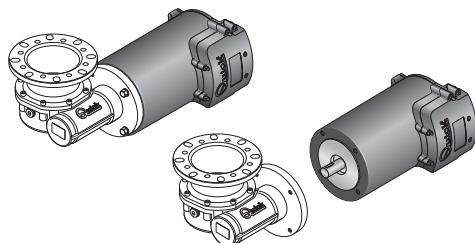
OSP RIDUTTORE 1700W SALPA QUICK

FVSSMR17TG70A00

**MOTORE**

OSP MOTORE SALPANCORA 1700W 24V

FVSSM1724000A00

**MOTORIDUTTORE**

OSP MOTORIDUTTORE 2000W 24V QUICK

## CODICE

FVSSR2024Q00A00

**RIDUTTORE**

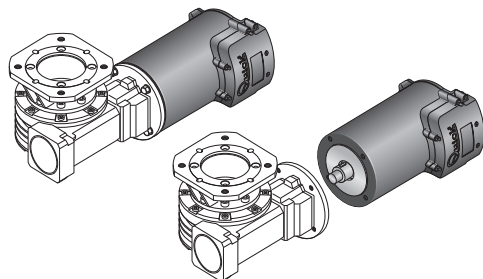
OSP RIDUTTORE 2000W SALPA QUICK

FVSSMR20TG70A00

**MOTORE**

OSP MOTORE SALPANCORA 2000W 24V

FVSSM2024000A00

**MOTORIDUTTORE**

OSP MOTORIDUTTORE 2300W 24V

## CODICE

FVSSR2324000A00

**RIDUTTORE**

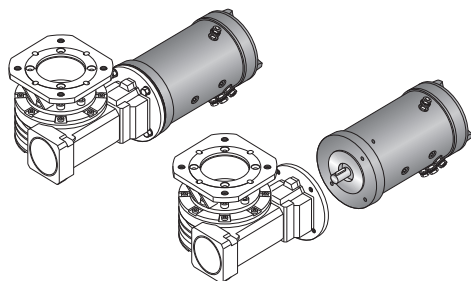
OSP RIDUTTORE 3000W PER SALPA AG

FVSSMR3000GA00

**MOTORE**

OSP MOTORE SALPANCORA 2300W 24V

FVSSM2324000A00

**MOTORIDUTTORE**

OSP MOTORIDUTTORE 3000W 24V

## CODICE

FVSSR3024000A00

**RIDUTTORE**

OSP RIDUTTORE 3000W PER SALPA AG

FVSSMR3000GA00

**MOTORE**

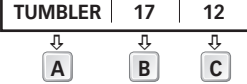
OSP MOTORE SALPANCORA 3000W 24V

FVSSM4024000A00

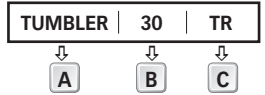


## HOW TO IDENTIFY THE CAPSTAN THROUGH THE CODE:

1° EXAMPLE: TUMBLER1712



2° EXAMPLE: TUMBLER3024



A

Name of the line:

[ TUMBLER ] = round base  
in Aisi 316 stainless steel

B

Motor output:

[ 17 ] = 1700 W      [ 30 ] = 3000 W  
[ 20 ] = 2000 W      [ 30 ] = 3000 W  
[ 23 ] = 2300 W      [ 40 ] = 4000 W

C

Motor supply voltage:

[ 24 ] = 24 V  
[ TR ] = 220 V / 380 V

MODEL		TUMBLER			
MOTOR OUTPUT		1700W	2000W	2300W	3000W
Motor supply voltage		24V			
Maximum pull		1200 Kg (2645,5 lb)	1260 Kg (2777,8 lb)	2400 Kg (5291,1 lb)	3100 Kg (6834,3 lb)
Maximum working load		570 Kg (1256,6 lb)	750 Kg (1653,5 lb)	850 Kg (1873,9 lb)	1200 Kg (2645,5 lb)
Working load		190 Kg (418,9 lb)	250 Kg (551,1 lb)	285 Kg (628,3 lb)	400 Kg (881,8 lb)
Current absorption @ working load <sup>(1)</sup>		100 A	115 A	120 A	145 A
Maximum chain speed <sup>(2)</sup>	m/min	38,5 (126,3 ft/min)	36,4 (119,4 ft/min)	27,8 (91,2 ft/min)	36,4 (119,4 ft/min)
Maximum chain speed @ working load <sup>(2)</sup>	m/min	21,5 (70,5 ft/min)	19,4 (63,5 ft/min)	21,8 (71,5 ft/min)	17,4 (57,1 ft/min)
Drum		Ø 170 mm (6" 21/64 in)		Ø 200 mm (7" 7/8 in)	
Motor cable size <sup>(3)</sup>		25 mm <sup>2</sup> (AWG3)	35 mm <sup>2</sup> (AWG2)	35 mm <sup>2</sup> (AWG2)	50 mm <sup>2</sup> (AWG0)
Protection circuit breaker <sup>(4)</sup>		60 A	80 A	80 A	100 A
Deck thickness <sup>(5)</sup>		30 ÷ 70 mm (1" 3/16 ÷ 2" 3/4)			
Weight		39,0 Kg (86,0 lb)	42,0 Kg (92,6 lb)	45,0 Kg (99,2 lb)	55,7 Kg (122,8 lb)

MODEL		TUMBLER	
MOTOR OUTPUT		3000W TR	4000W TR
Motor supply voltage		220/380 V	
Maximum pull		2800 kg (6172,9 lb)	3000 kg (6613,9 lb)
Maximum working load		930 kg (1984,2 lb)	1000 kg (2204,6 lb)
Maximum chain speed (2)	m/min	15 (49,2 ft/min)	15 (49,2 ft/min)
Drum		Ø 170 mm (6" 21/64 in)	Ø 200 mm (7" 7/8 in)
Protection circuit breaker (4)		see connection diagrams on page 9-10	
Deck thickness (5)		30 ÷ 70 mm (1" 3/16 ÷ 2" 3/4)	
Weight		49,7 Kg (109,5 lb)	51,7 Kg (114,0 lb)

- (1) After an initial period of use.
- (2) Measurements taken with internal drum diameter.
- (3) Minimum allowable value for a total length L<20m (see pag. 28/29). Determine the cable size according to the length of the wiring.
- (4) With switches designed for direct currents (DC) and delayed-action (thermal-magnetic or hydraulic-magnetic).
- (5) On request, shafts and studs can be supplied for greater deck thicknesses.

## Models' dimensions at page 30/31



Quick® reserves the right to introduce changes to the equipment and the contents of this manual without prior notice.  
In case of discordance or errors in translation between the translated version and the original text in the Italian language, reference will be made to the Italian or English text.



**BEFORE USING THE CAPSTAN READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.****IF IN DOUBT, CONTACT YOUR NEAREST "QUICK®" DEALER.**

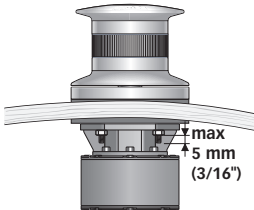
- WARNING:** the Quick® capstans are designed to weigh engineered for capstan operation.
- Do not use the equipment for other purposes.
- Quick® shall not be held responsible for damage to equipment and/or personal injury, caused by a faulty use of the equipment. The capstan is not designed for the loads that might occur in extreme weather conditions (storms).
- Always deactivate the capstan when not in use.
- For improved safety we recommend installing at least two anchor capstan controls in case one is accidentally damaged.
- We recommend the use of the Quick® hydraulic-magnetic switch as the motor safety switch.
- The solenoid unit or reversing solenoid unit must be installed in a point protected from accidental water contact.

**THE PACKAGE CONTAINS:** capstan - contactor unit (TB 1700/2000/2300W), reversing contactor unit (TB 3000W) - base gasket - handle - bolts and screws (for assembly) - drill template - user's manual - conditions of warranty.

**TOOLS REQUIRED FOR INSTALLATION:** drill and drill bit: Ø 11 mm (7/16") - hollow mil: Ø 92 mm (3"1/2); hexagonal wrenches: 13 mm and 17 mm.

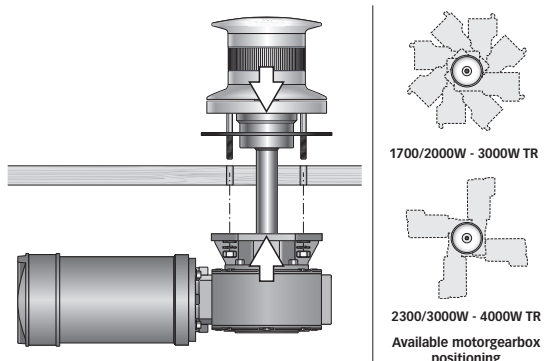
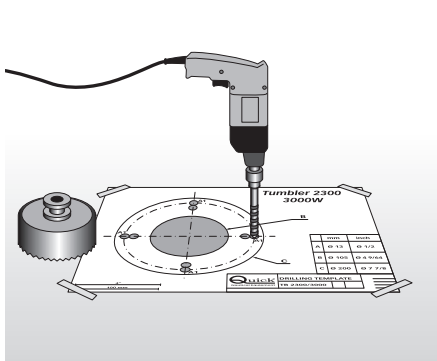
**"QUICK®"ACCESSORIES RECOMMENDED:** anchoring RL control board (mod. 800) - Waterproof hand holds R/C (mod. HRC1002) - Foot switch (mod. 900) - Hydraulic-magnetic circuit breaker - Radio control RRC (mod. 1302,1352; 02, 302).

**ASSEMBLY PROCEDURE:** the following parts are to be checked before the holes are drilled. There must be no obstacles below deck to perform the installation in the lower part. The thickness of deck must be such as to allow the capstan to be securely placed in position.



**INSTALLATION REQUIREMENTS:** Ensure that the upper and lower surfaces of the deck are as parallel as possible. If this is not the case, compensate the difference appropriately (a lack of parallelism could result in a loss of motor power). The deck thickness must be included among the figures listed in the table. In cases of other thicknesses it is necessary to consult a Quick® retailer.

**ASSEMBLY:** when the ideal position has been established, drill four holes using the drilling template provided. Place the upper part in position and connect it to the bottom part. Fit the shaft into the gearbox. Fix the capstan by screwing the nuts onto the fixing studs. Connect the supply cables from the windlass to the contactor/reversing contactor.



- WARNING:** before wiring up, be sure the electrical cables are not live.

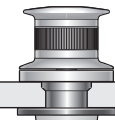


## BASIC SYSTEM TUMBLER 1700-2000-2300W

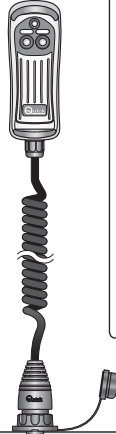
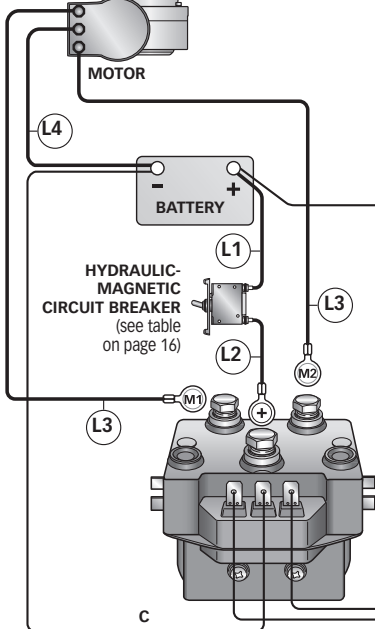
SEE PAGE 28 SHOWING THE MAIN CONNECTION DIAGRAM

MULTI-PURPOSE  
WATERTIGHT HAND HELD  
REMOTE CONTROL  
MOD. HRC 1002

CAPSTAN



MOTOR



### QUICK® ACCESSORIES FOR CAPSTAN OPERATION

WINDLASSES  
CONTROL BOARD



REMOTE RADIO CONTROLS

TRANSMITTERS



RADIO POCKET

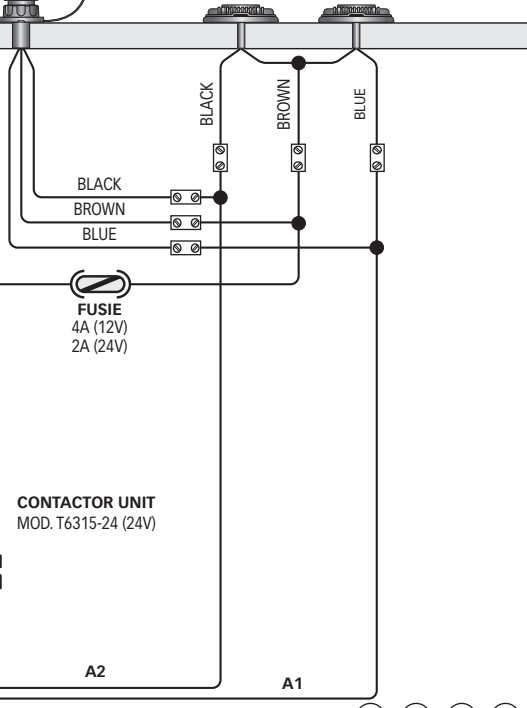


HANDHELD



RECEIVER

FOOT SWITCHES MOD. 900U AND 900D



$$L = (L1) + (L2) + (L3) + (L4)$$



# CONNECTION DIAGRAM

GB

## BASIC SYSTEM TUMBLER 3000W

SEE PAGE 29 SHOWING THE MAIN CONNECTION DIAGRAM

MULTI-PURPOSE  
WATERTIGHT HAND HELD  
REMOTE CONTROL  
MOD. HRC 1002

CAPSTAN

MOTOR

BATTERY

HYDRAULIC-  
MAGNETIC  
CIRCUIT  
BREAKER  
(see table  
on page 16)

FUSE  
4A (12V)  
2A (24V)

REVERSING  
CONTACTOR UNIT  
MOD. T6415-24 (24V)

### QUICK® ACCESSORIES FOR CAPSTAN OPERATION

WINDLASSES  
CONTROL BOARD

REMOTE RADIO CONTROLS

TRANSMITTERS



RADIO POCKET

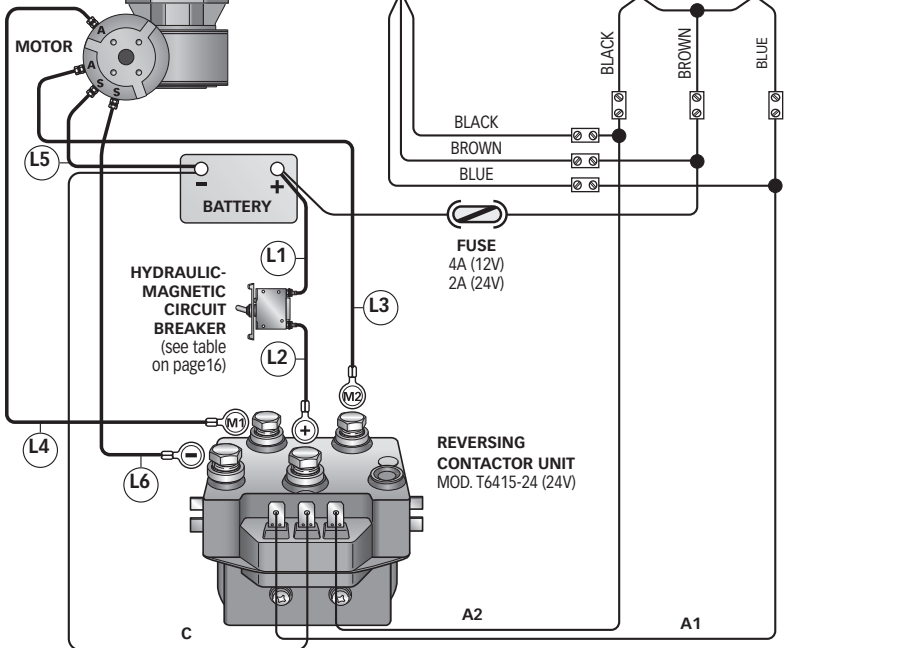


HANDHELD



RECEIVER

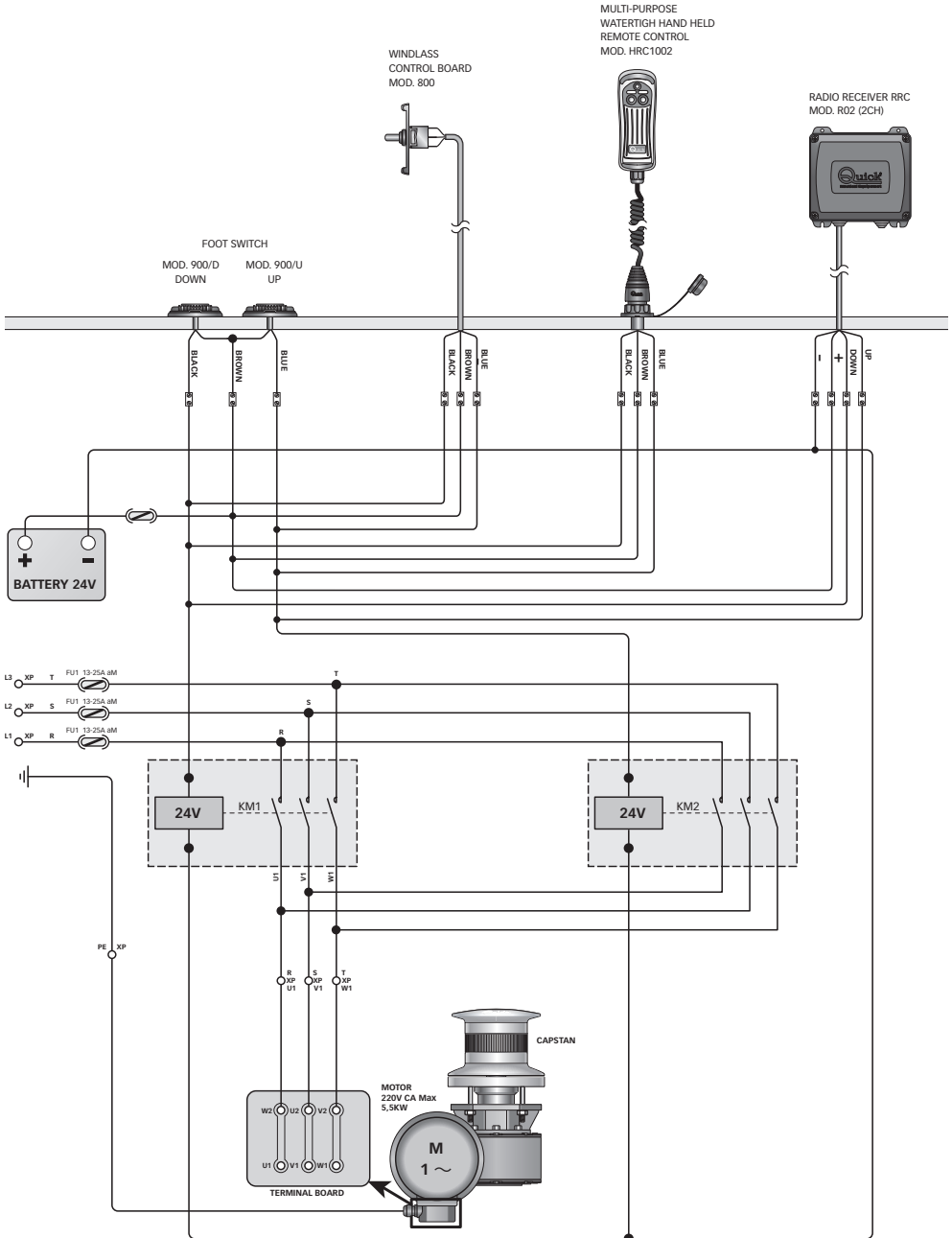
FOOT SWITCHES MOD. 900U AND 900D



$$L = (L1) + (L2) + (L3) + (L4) + (L5) + (L6)$$



## BASIC SYSTEM TUMBLER 3000W 220V

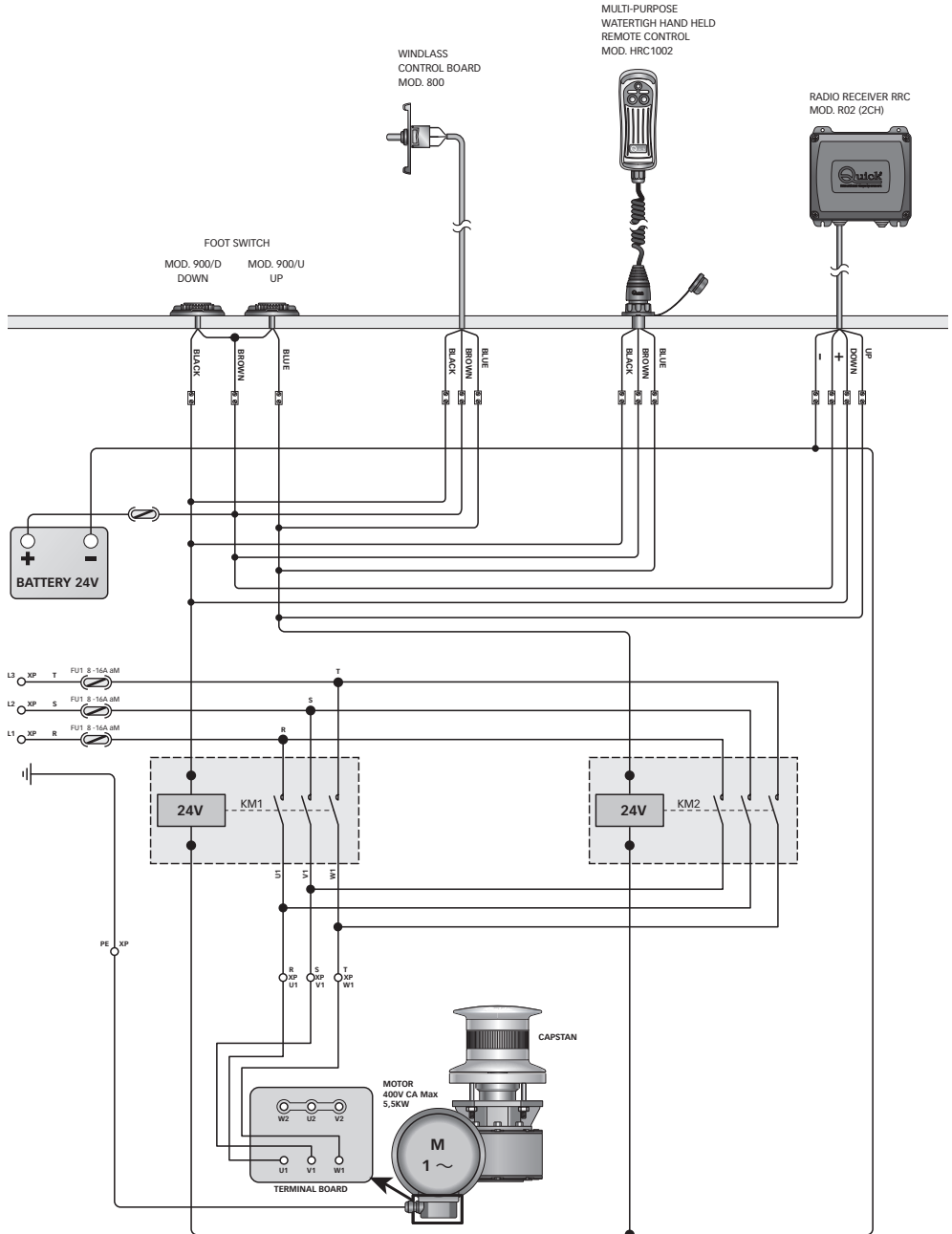


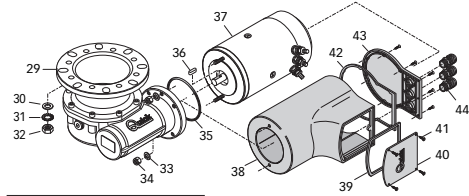
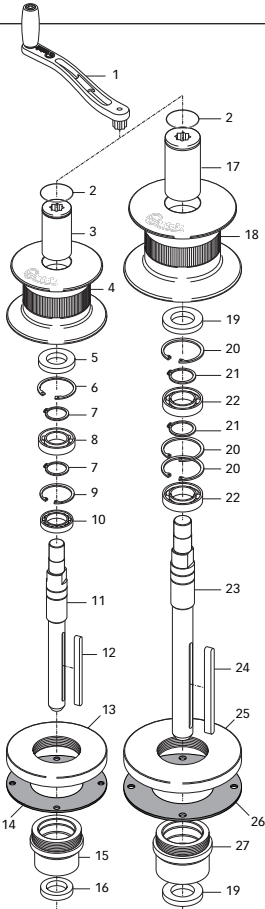


# THREE-PHASE CONNECTION DIAGRAM

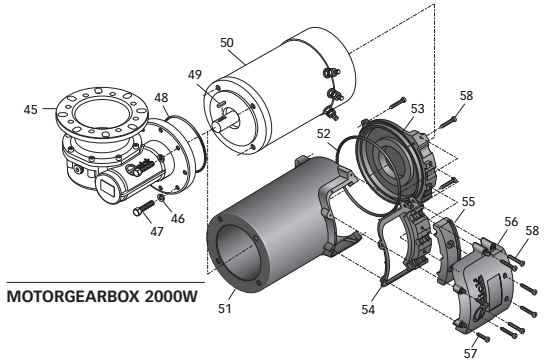
GB

## BASIC SYSTEM TUMBLER 4000W 400V

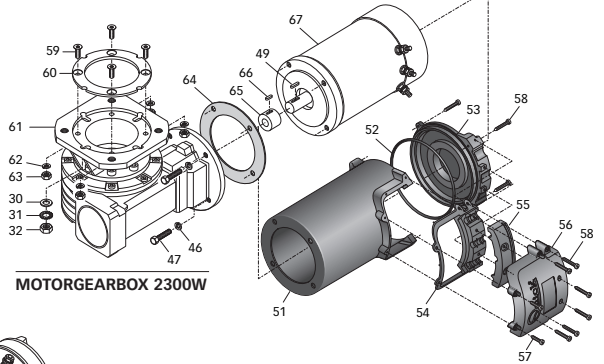




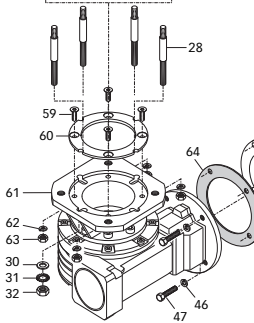
MOTORGEARBOX 1700W



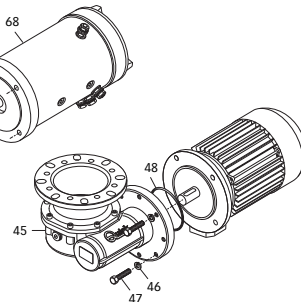
MOTORGEARBOX 2000W



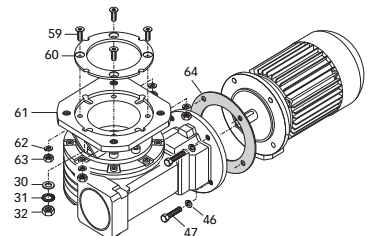
MOTORGEARBOX 2300W



MOTORGEARBOX 3000W



MOTORGEARBOX 3000W TR



MOTORGEARBOX 4000W TR



POS.	DESCRIPTION	CODE			
1	Bent windlass lever	ZSLMSH000000	47	Screw 2000/2300/3000W	MBV0825MXE00
2	O-ring 3150	PGR031500000	48	O-ring 2000W	PGRM25980000
3	Bush	SGMSDCPAG2R1	49	Key 6x6x25	MBH0606025X0
4	Drum "AG" series	SPMSE20AG0R1	50	Electric motor 2000W 24V	EMF202400000
5	Oil seal 35x62x10	PGPRL35621000	51	Watertight motor casing 2000/2300W	PCCCPM2000000
6	Internal circlip	MBAN6220Y000	52	Bottom cover O-ring	PGR035250000
7	External circlip	MBAE3515Y000	53	Bottom cover	PCCPPMFN2000
8	Bearing 61907	MBJ619070000	54	Lower terminal board gasket	PCGPMMR2N000
9	Internal circlip	MBAN5520Y000	55	Upper terminal board gasket	PCGPMMR2S000
10	Bearing 6007	MBJ600700000	56	Upper terminal board cover	PCCPPMMR2000
11	Shaft TB 2000W series	MSAS20337R00	57	Self-tapping screw M3.9x22	MBV03922AXCC
12	Key 8x7x140	MBH0807140X0	58	Self-tapping screw M3.9x32	MBV03932AXCC
13	TB base Ø170	SPMSCTB170X0	59	Screw 8*25	MBV0825MXTSC
14	TB gasket Ø170	PGBSTB200000	60	Ring flange	SLMTFANRD300
15	Anodized insert base TB Ø170	SGMSPBTB1700	61	Gearbox 2300/3000W/4000TR	SLMR300000000
16	Oil seal 35x55x10	PGPRL3555100	62	Grower Ø 08	MBG08X0000000
17	Bush	SGMSDDK40000	63	Nut M8	MBD08MXEN000
18	Drum "Dk" series	SPMSE40DK000	64	Gasket motorgearbox	PGBMR2000000
19	Oil seal 40x68x10	PGPRL4068100	65	Electric motor adapter 2300W	MSLADMT23000
20	Internal circlip	MBAN6825Y000	66	Key 8x7x35	MBH0807035X0
21	External circlip	MBAE4017Y000	67	Electric motor 2300W 24V	EMF232400000
22	Bearing 6008	MBJ600800000	68	Electric motor 3000W 24V	EMF402400000
23	Shaft TB 3000W series	MSAS30411R00			
24	Key 10x8x140	MBH1008140X0			
25	TB base Ø200	SPMSCTB200X0			
26	TB gasket Ø200	PGBSTB300000			
27	Anodized insert base TB Ø200	SGMSPBTB2000			
28	Stud	MBP101109X00			
29	Gearbox 1700W - Quick	SLMR17TG7000			
30	Washer	MBR10X0000000			
31	Grower Ø10 stainless steel	MBG10X0000000			
32	Nut	MBD10MXEN000			
33	Washer 1700W	MBR061815X00			
34	Self-locking nuts 1700W	MBD06MXET000			
35	O-ring 2300W	PGR023000000			
36	Key 5x5x15	MBH050515F00			
37	Electric motor 1700W 24V	EMF172400000			
38	Watertight motor casing 1700W	PCCCPM1000000			
39	Terminal board gasket	PCGPMMR00000			
40	Terminal board cover	PCCPPMMR0000			
41	Screw	MBV02213AXSC			
42	Bottom gasket	PGGPMFNF00000			
43	Bottom protec cover	PCCPPMFN0000			
44	Cable outlet	PPM20B000000			
45	Gearbox 2000W - Quick	SLMR20TG7000			
46	Grower 2000/2300/3000W	MBG08X000000			



**WARNING:** make sure the electrical power to the motor is switched off when working manually on the capstan. Carefully remove the rope from the drum.

Quick® capstans are manufactured with materials resistant to marine environments. In any case, any salt deposits on the outside must be removed periodically to avoid corrosion and damage to the equipment. The parts where salt may have built up should be washed thoroughly with fresh water.

Once a year, the drum is to be taken apart as follows:

Use the handle (1) to loosen the bush (3 or 17) and pull off the drum (4 or 18).

Clean all the parts removed to avoid corrosion, and grease the shaft thread (11 or 23) (use grease suitable for marine environment).

Remove any oxide deposits from the terminals of the electric motor and the contactor/reversing contactor unit; grease them.



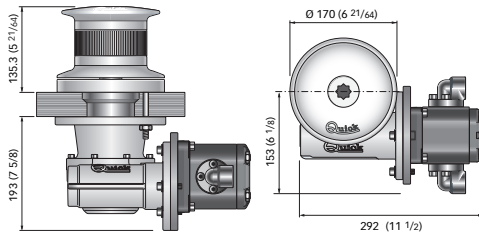
HYDRAULIC MODEL	TUMBLER	
Motor type	Reversible gear-type	
Motor power	9,6 cc	0,59 in <sup>3</sup>
Lifting capacity	• 100 bar = 600 kg • 200 bar = 1700 kg	• 1450.4 psi = 1433 lb • 2900 psi = 3748 lb
Max. chain speed @ working load (1)	40 lt /min = 23 mt/min	9,1 USG/min = 76 ft/min
Deck thickness (2)	30 ÷ 70 mm	1" 3/16 ÷ 2" 3/4 inch
Weight - drum Ø 170	25,0 kg	55,1 lb
Weight - drum Ø 200	31,2 kg	68,8 lb
<b>SETTING VALUES (SUGGESTED BY QUICK)</b>		
Flow rate	40 lt/min	9,1 USG/min
Maximum pression	200 bar	2900 psi

(1) Measurements taken with internal drum diameter.

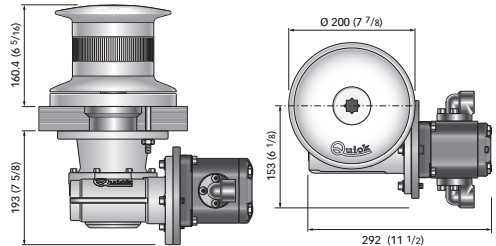
(2) On request, shafts and studs can be supplied for greater deck thicknesses.

#### DIMENSIONS OF HYDRAULIC MODELS mm (inch)

##### TUMBLER HYDRO 170 Ø



##### TUMBLER HYDRO 200 Ø



**THE PACKAGE CONTAINS:** capstan - base gasket - drill template - handle - bolts and screws (for assembly) - user's manual - conditions of warranty.

**TOOLS REQUIRED FOR INSTALLATION:** drill and drill bits: Ø 11 mm (7/16"); hollow mill: Ø 92 mm (3 1/2"); hexagonal wrenches: 13 mm e 17 mm.

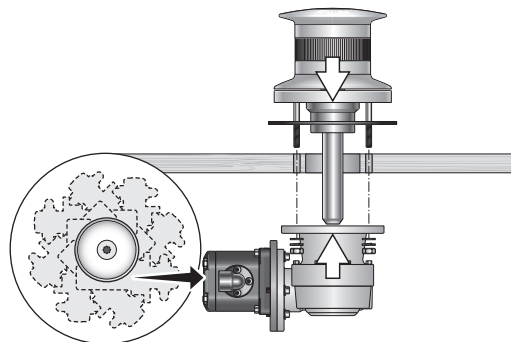
**"QUICK" ACCESSORIES RECOMMENDED:** anchoring RL control board (mod. 800) - Waterproof hand holds R/C (mod. HRC1002) - Foot switch (mod. 900) - Hydraulic-magnetic circuit breaker - Anchor chain counter (mod. CHC1102M and CHC1202M) - Radio control RRC (mod. R02, PO2, H02).

#### FITTING PROCEDURE

Position the upper section, inserting the gasket between the deck and the base and connect the lower section to the assembly, inserting the shaft into the reduction unit.

Fix the windlass by screwing the nuts onto the fixing studs.

Connect the hoses deriving from the selector valve to the flanges of the hydraulic motor (see connection diagram on page 27).



Quick® reserves the right to introduce changes to the equipment and the contents of this manual without prior notice.

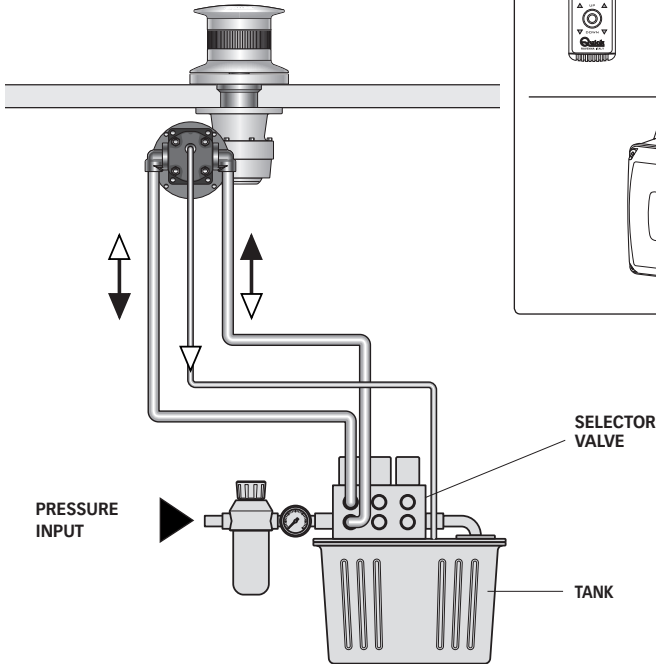
In case of discordance or errors in translation between the translated version and the original text in the Italian language, reference will be made to the Italian or English text.





## BASIC SYSTEM HYDRAULIC TUMBLER

### CONNECTION DIAGRAM



## QUICK® ACCESSORIES FOR CAPSTAN OPERATION

### WINDLASSES CONTROL BOARD



### REMOTE RADIO CONTROLS

#### TRANSMITTERS



RADIO POCKET

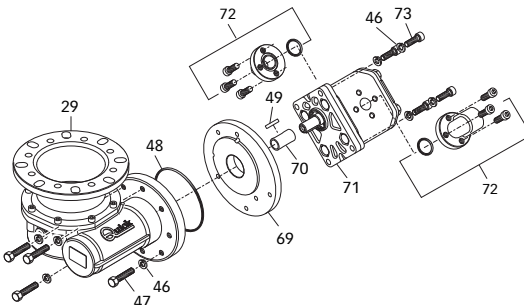


HANDHELD



RECEIVER

## HYDRAULIC MOTOR



POS.	DESCRIPTION	CODE
29	Gearbox - 1700W - Quick series	SLMR17TG7000
46	Grower Ø 8	MBG08X000000
47	Screw	MBV0825MXE00
48	O-ring 2,5*98mm	PGRM25980000
69	Flange	SGMMGR2B1471
70	Adaptator Ø19-Ø15 TG70	MSLAD1915H00
49	Key 6*6*25 Stainless steel	SLMBH0606025
71	Bidirectional gear-type motor 17,9cc	MTG2AR179A00
72	Flange 90° G3/4 female	MNFL90F34D40
73	Screw 8*30 Stainless steel	MBV0830MXCE0



## WARNING



**WARNING:** never put body parts or objects in the area where the rope runs. Make sure the electric motor is off when capstan is used manually; in fact people with a remote control (remote control or control system via radio) might accidentally operate the capstan.

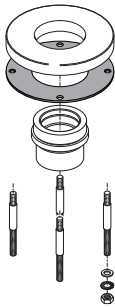


**WARNING:** do not operate the capstan by using the electrical power when the handle is inserted in the drum.

## CAPSTAN USE

Start the boat engine; use the control at hand to turn on the capstan. If the capstan stops and the magnetic-hydraulic (or magnetic thermal) cut-out has tripped, re-arm the cut-out and wait a few minutes before restarting.

## SET

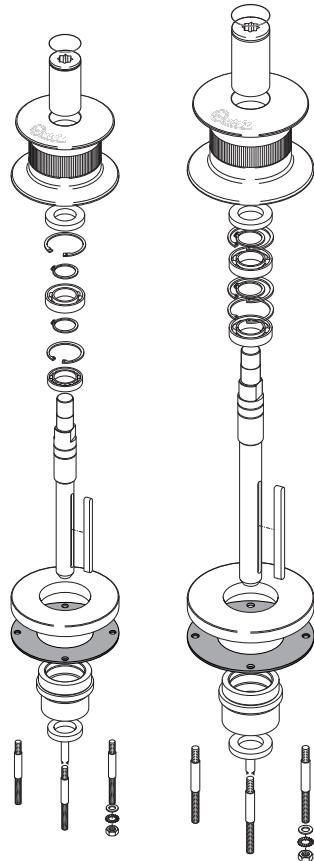


### COMPLETE BASE

OSP CAPSTAN BASE 2000W SERIES TB COMP

### CODE

FVSSBT020C00A00



### TOP TUMBLER

OSP TOP TUMBLER 17/2000 DRUM Ø170

OSP TOP TUMBLER 23/3000 DRUM Ø200

### CODE

FVSSTT200000A00

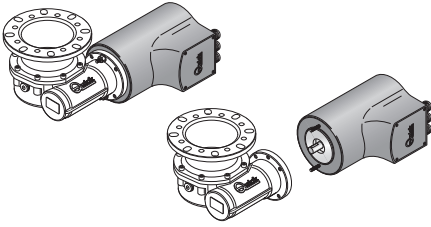
FVSSTT300000A00

### COMPLETE BASE

OSP CAPSTAN BASE 3000W SERIES TB COMP

### CODE

FVSSBT020C00A00



**MOTORGearBOX**

OSP MOTORGearBOX 1700W 24V QUICK

CODE

FVSSR1724QR0A00

**GEARBOX**

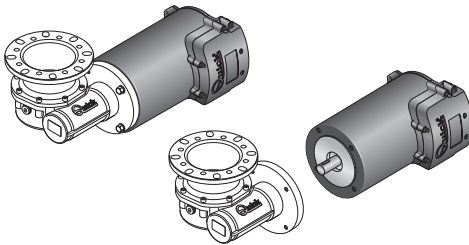
OSP GEARBOX 1700W QUICK CAPSTAN

FVSSMR17TG70A00

**MOTOR**

OSP CAPSTAN MOTOR 1700W 24V

FVSSM1724000A00



**MOTORGearBOX**

OSP MOTORGearBOX 2000W 24V QUICK

CODE

FVSSR2024Q00A00

**GEARBOX**

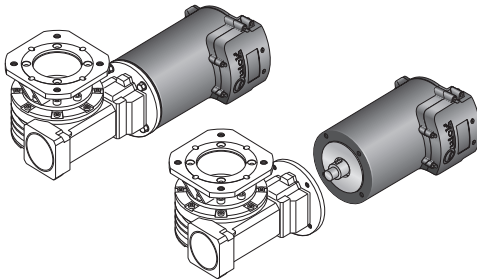
OSP GEARBOX 2000W QUICK CAPSTAN

FVSSMR20TG70A00

**MOTOR**

OSP MOTOR CAPSTAN 2000W 24V

FVSSM2024000A00



**MOTORGearBOX**

OSP MOTORGearBOX 2300W 24V

CODE

FVSSR2324000A00

**GEARBOX**

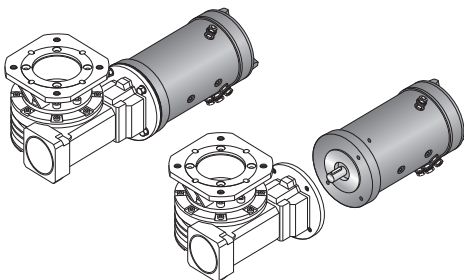
OSP GEARBOX 3000W FOR AG CAPSTAN

FVSSMR3000RGA00

**MOTOR**

OSP MOTOR CAPSTAN 2300W 24V

FVSSM2324000A00



**MOTORGearBOX**

OSP MOTORGearBOX 3000W 24V

CODE

FVSSR3024000A00

**GEARBOX**

OSP GEARBOX 3000W FOR AG CAPSTAN

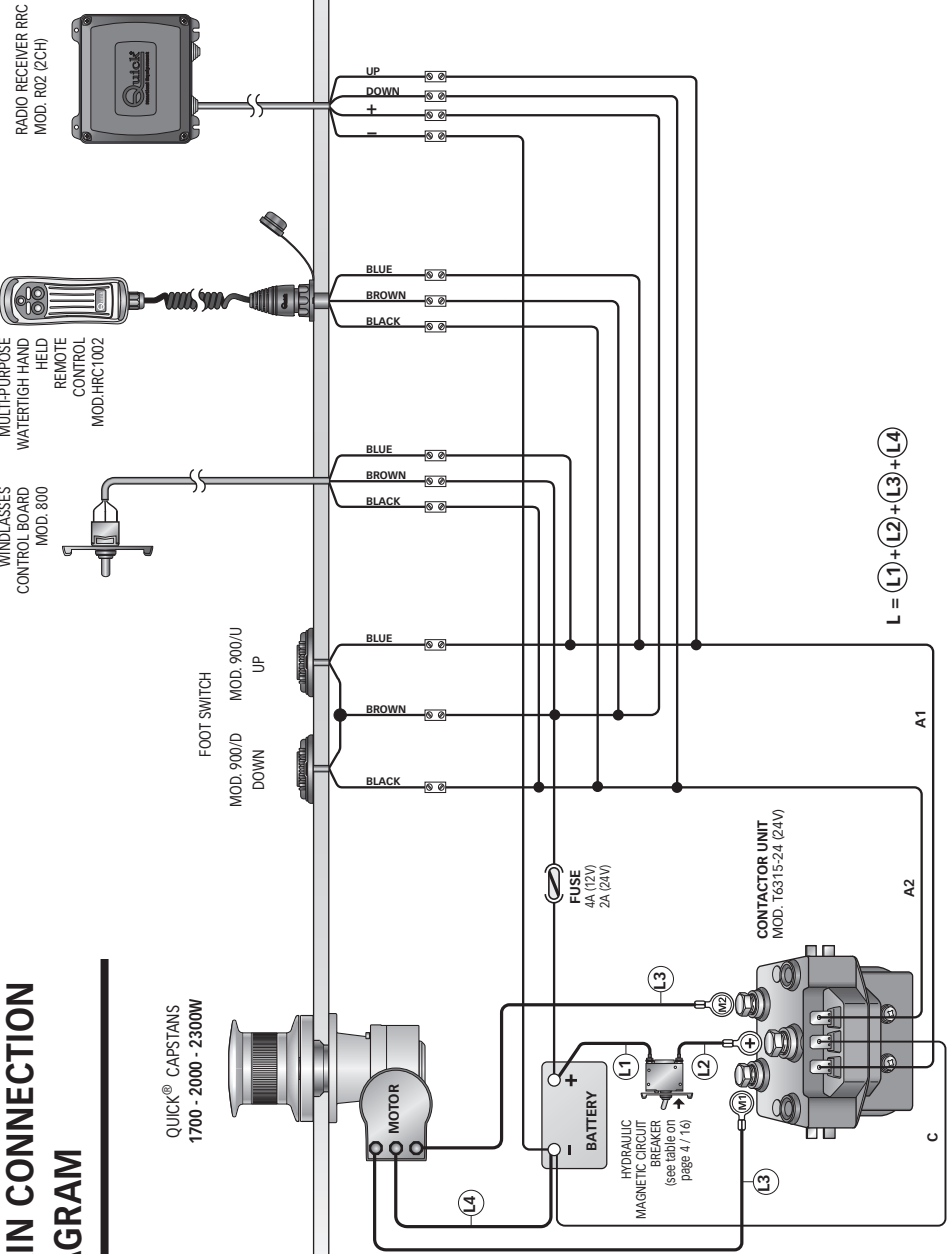
FVSSMR3000RGA00

**MOTOR**

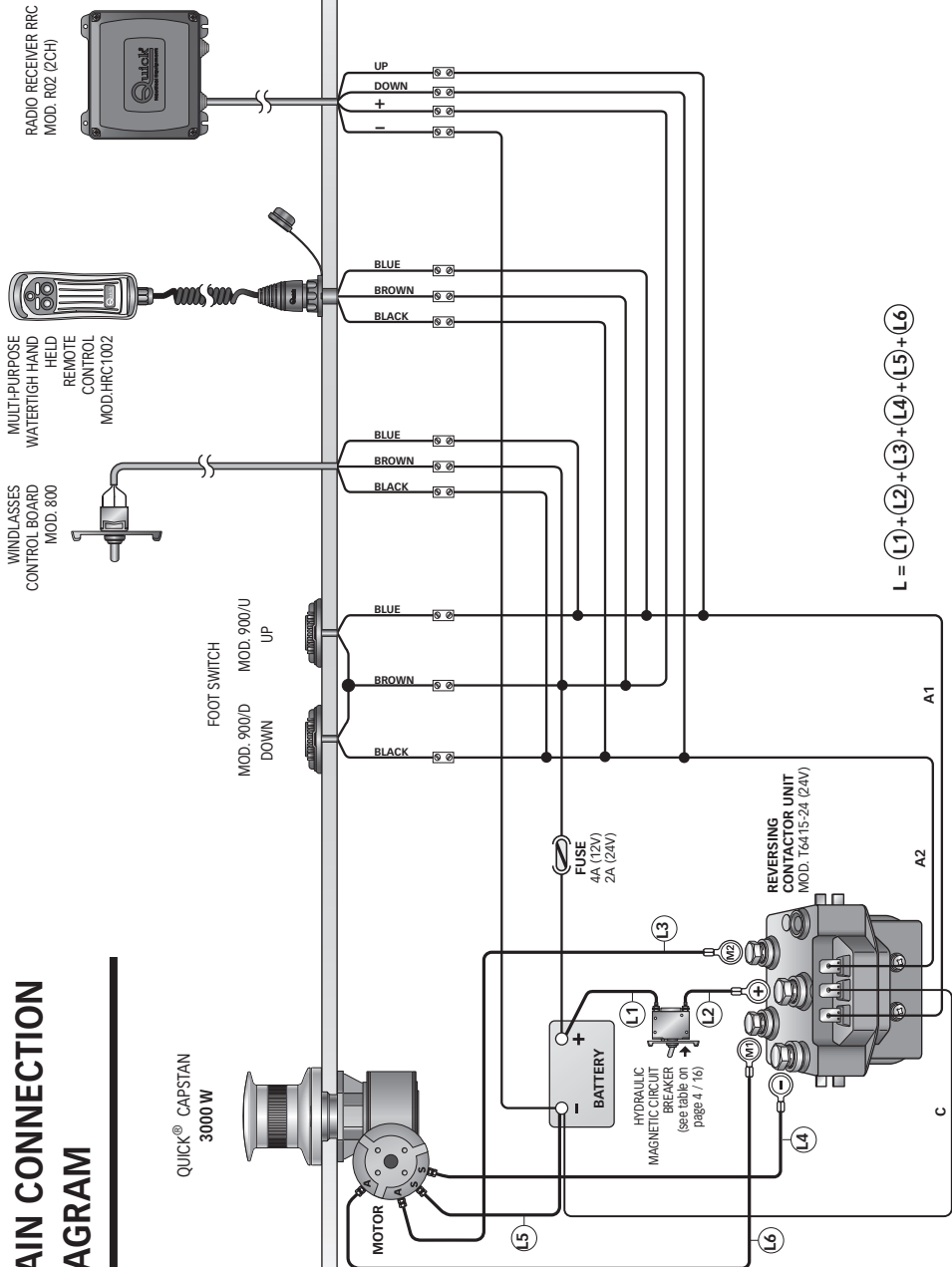
OSP MOTOR CAPSTAN 3000W 24V

FVSSM4024000A00

# MAIN CONNECTION DIAGRAM

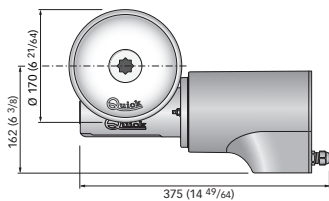
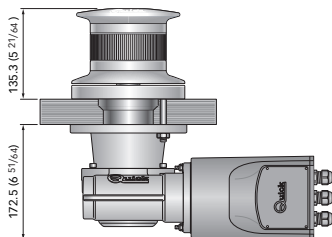


# MAIN CONNECTION DIAGRAM

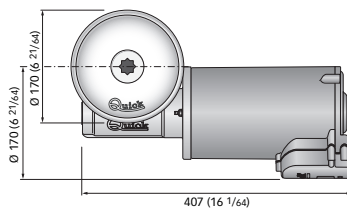
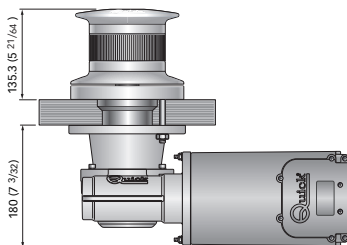




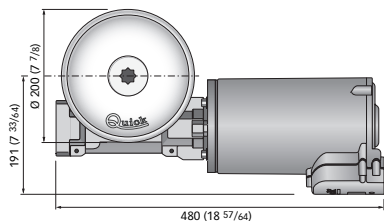
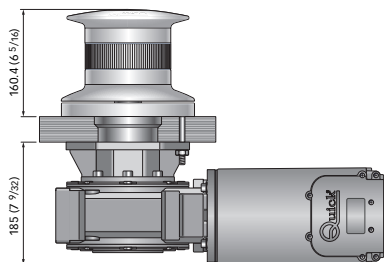
TUMBLER 1700



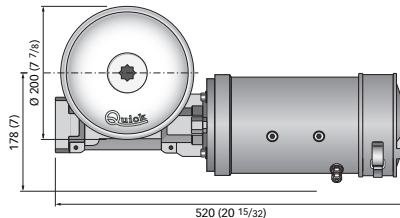
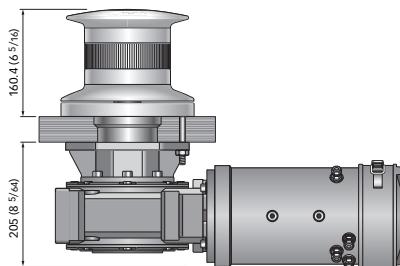
TUMBLER 2000



TUMBLER 2300

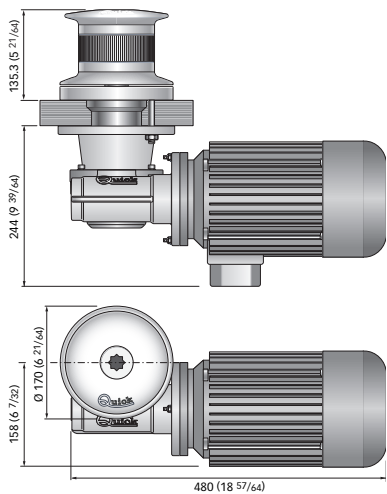


TUMBLER 3000

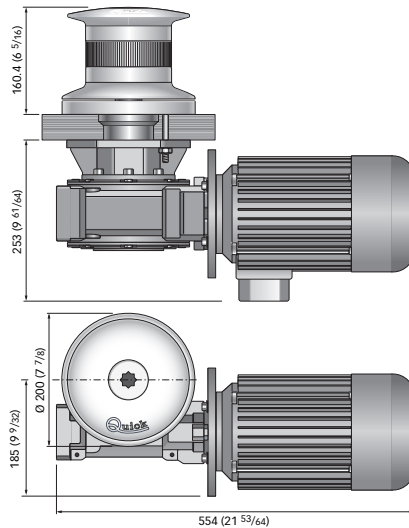




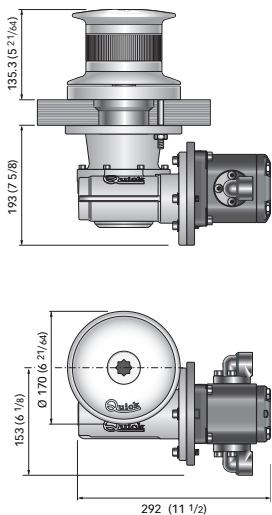
**TUMBLER 3000 TR**



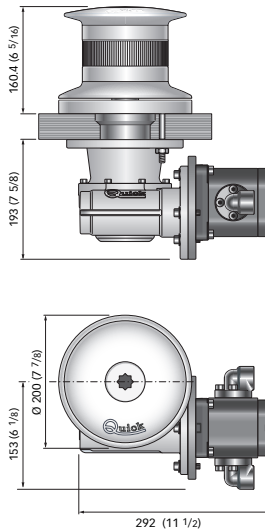
**TUMBLER 4000 TR**



**TUMBLER  $\varnothing 170$  HYDRO**



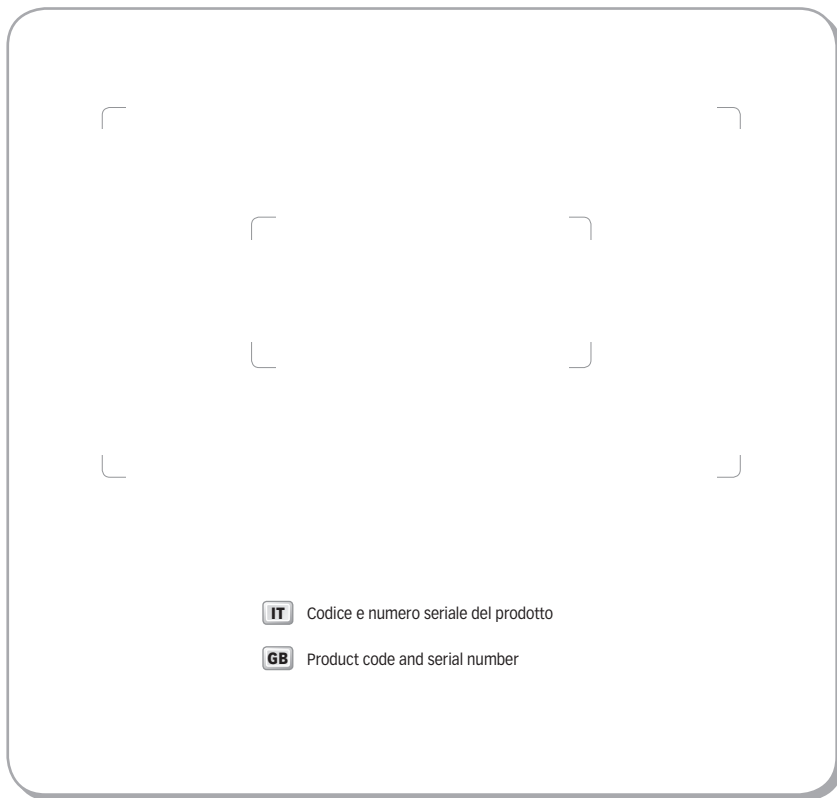
**TUMBLER  $\varnothing 200$  HYDRO**



# TUMBLER

R003B

1700/2000/2300/3000W  
3000TR/4000TR/HYDRO



**Quick**<sup>®</sup>  
Nautical Equipment

QUICK® S.p.A. - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RAVENNA) - ITALY  
Tel. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047  
[www.quickitaly.com](http://www.quickitaly.com) - E-mail: [quick@quickitaly.com](mailto:quick@quickitaly.com)